

## الخطة وإطار العمل

## الاستراتيجيات للسنوات العشر

من أجل تعزيز تنفيذ الاتفاقية  
(2008-2018)

## الرؤية

إقامة شراكة عالمية لقلب اتجاه التصحر/تردي الأراضي ومنع حدوثه والتخفيف من آثار الجفاف في المناطق المتأثرة دعماً للحد من الفقر وتحقيق الاستدامة البيئية.

## المهمة

تحديد إطار عالمي لدعم وضع وتنفيذ سياسات وبرامج وتدابير وطنية وإقليمية ترمي إلى منع حدوث التصحر/تردي الأراضي والسيطرة عليه وقلب اتجاهه والتخفيف من آثار الجفاف بالاعتماد على التفوق العلمي والتكنولوجي، وإذكاء الوعي العام، ووضع المعايير، والدعوة وتعبئة الموارد، بما يسهم في الحد من الفقر.

النتيجة 3-6: مشاركة الشبكات والمؤسسات العلمية والتكنولوجية ذات الصلة بموضوع التصحر/تردي الأراضي والجفاف في دعم تنفيذ الاتفاقية.

## 4. بناء القدرات

تحديد ومعالجة احتياجات بناء القدرات المتعلقة بمنع حدوث التصحر/تردي الأراضي وقلب اتجاهه والتخفيف من آثار الجفاف.

النتيجة 4-1: قيام البلدان التي أجرت التقييم الذاتي للقدرات الوطنية بتنفيذ خطط العمل المترتبة على ذلك بهدف تطوير القدرات اللازمة على المستوى الفردي والمؤسسي والنظمي<sup>0</sup> لتناول مسائل التصحر/تردي الأراضي والجفاف على الصعيد الوطني والمحلي.

النتيجة 4-2: شروع البلدان التي لم يسبق لها أن أجرت تقييمات لاحتياجاتها المتعلقة بالقدرات في إجراء عمليات التقييم ذات الصلة بالموضوع من أجل تحديد ما تحتاج إليه من قدرات للتصدي للتصحر/تردي الأراضي والجفاف على الصعيد الوطني والمحلي.

## 5. التمويل ونقل التكنولوجيا

تعبئة الموارد المالية والتكنولوجية الوطنية والثنائية والمتعددة الأطراف وتحسين انتقاء أهداف استخدامها وتنسيق ذلك لزيادة أثرها وفعاليتها.

النتيجة 5-1: قيام البلدان الأطراف المتأثرة بوضع أطر متكاملة للاستثمار من أجل تعبئة الموارد الوطنية والثنائية والمتعددة الأطراف لزيادة فعالية وأثر تدابير التدخل.

النتيجة 5-2: تقدم البلدان الأطراف المتقدمة موارد مالية كبيرة وكافية في الوقت المناسب وموارد يمكن التنبؤ بها دعماً للمبادرات المحلية الرامية إلى قلب اتجاه التصحر/تردي الأراضي ومنع حدوثه والتخفيف من آثار الجفاف.

النتيجة 5-3: بذل الأطراف مزيداً من الجهود لتعبئة الموارد المالية على صعيد المؤسسات والمرافق والصناديق المالية الدولية، بما فيها مرفق البيئة العالمية، عن طريق الترويج لبرنامج الاتفاقية/الإدارة المستدامة للأراضي لدى مجالس إدارة هذه المؤسسات.

النتيجة 5-4: تحديد مصادر مالية وآليات تمويل مبتكرة لمكافحة التصحر/تردي الأراضي وتخفيف آثار الجفاف، ويشمل ذلك القطاع الخاص، والآليات السوقية، والتجارة، ومؤسسات ومنظمات المجتمع المدني، وغير ذلك من آليات التمويل المتعلقة بالتكيف مع تغير المناخ وتخفيف آثاره، وحفظ التنوع البيولوجي واستغلاله استغلالاً مستداماً، والحد من الفقر والجوع.

النتيجة 5-5: تسهيل حصول البلدان الأطراف المتأثرة على التكنولوجيا عن طريق التمويل المناسب، والحوافز الاقتصادية والسياسية الفعالة والدعم التقني، ولا سيما في إطار التعاون فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب.



Secretariat of the United Nations Convention  
to Combat Desertification (UNCCD)

Hermann-Ehlers-Strasse 10  
53113 Bonn, Germany  
Phone: (49-228) 815 2800  
Fax: (49-228) 815 2898 / 99  
Email: secretariat@unccd.int



## 2. إطار السياسات العامة

دعم تهيئة بيئة مؤاتية لتعزيز الحلول المتعلقة بمكافحة التصحر/تردي الأراضي وتخفيف آثار الجفاف.

**النتيجة 1-2:** تقييم العوامل المؤثرة سياسياً ومؤسسياً ومالياً واجتماعياً واقتصادياً في التصحر/تردي الأراضي والحواجز التي تعوق الإدارة المستدامة للأراضي، والتوصية بالتدابير المناسبة لإزالة هذه الحواجز.

**النتيجة 2-2:** قيام البلدان الأطراف المتأثرة بتنقيح برامج عملها الوطنية لوضعها في شكل وثائق استراتيجية مستندة إلى معلومات أساسية بيوفيزيائية واجتماعية واقتصادية، وإدراجها في سياق أطر متكاملة للاستثمار.

**النتيجة 2-3:** قيام البلدان الأطراف المتأثرة بإدراج برامج عملها الوطنية ومساائل الإدارة المستدامة للأراضي وتردي الأراضي في تخطيط التنمية وفي غير ذلك من الخطط والسياسات العامة القطاعية والاستثمارية.

**النتيجة 2-4:** قيام البلدان الأطراف المتقدمة بإدماج أهداف الاتفاقية وتدابير الإدارة المستدامة للأراضي في صلب برامجها/مشاريعها الخاصة بالتعاون الإنمائي في سياق دعمها للخطط القطاعية والاستثمارية الوطنية.

**النتيجة 2-5:** اعتماد أو تعزيز تدابير متضافرة على صعيد برامج العمل المتعلقة بالتصحر/تردي الأراضي، والتنوع البيولوجي، وتخفيف آثار تغير المناخ والتكيف معه، من أجل تحسين أثر تدابير التدخل.

## 3. العلم والتكنولوجيا والمعرفة

الوصول إلى مستوى السلطة العالمية في مجال المعرفة العلمية والتقنية المتعلقة بالتصحر/تردي الأراضي وتخفيف آثار الجفاف.

**النتيجة 1-3:** كفاءة دعم الرصد على الصعيد الوطني وتقييم أوجه الضعف فيما يتعلق بالاتجاهات البيوفيزيائية والاجتماعية والاقتصادية في البلدان المتأثرة.

**النتيجة 2-3:** وضع إطار مرجعي أساسي يستند إلى أقوى البيانات المتوفرة بشأن الاتجاهات البيوفيزيائية والاجتماعية والاقتصادية وتنسيق النهج العلمية ذات الصلة تدريجياً.

**النتيجة 3-3:** تحسين معرفة العوامل البيوفيزيائية والاجتماعية والاقتصادية وتفاعلاتها في المناطق المتأثرة بهدف تحسين اتخاذ القرارات.

**النتيجة 3-4:** تحسين معرفة التفاعلات بين التكيف مع تغير المناخ وتخفيف آثار الجفاف واستصلاح الأراضي المتردية في المناطق المتأثرة لإتاحة وضع أدوات للمساعدة في اتخاذ القرارات.

**النتيجة 3-5:** توافر نظم فعالة لتشاطر المعرفة، بما فيها المعرفة التقليدية<sup>(1)</sup>، على الصعيد العالمي والإقليمي ودون الإقليمي والوطني بهدف دعم مقرري السياسات والمستعملين النهائيين، ويشمل ذلك تحديد ونشر أفضل الممارسات والتجارب الناجحة.

Photo © Kushal Gangopadhyay



## 3. تحقيق فوائد عامة بتنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر تنفيذاً فعالاً

**الأثر المتوقع 1-3:** إسهام الإدارة المستدامة للأراضي ومكافحة التصحر/تردي الأراضي في حفظ التنوع البيولوجي واستغلاله استغلالاً مستداماً وفي التخفيف من آثار تغير المناخ.

## 4. تعبئة الموارد لدعم تنفيذ الاتفاقية عن طريق بناء شراكات فعالة بين الجهات الفاعلة الوطنية والدولية

**الأثر المتوقع 1-4:** إتاحة المزيد من الموارد المالية والتقنية والتكنولوجية للبلدان النامية الأطراف المتأثرة، وحيثما يكون ذلك مناسباً في بلدان وسط وشرق أوروبا، في سياق تنفيذ الاتفاقية.

**الأثر المتوقع 2-4:** زيادة تهيئة محيط السياسات العامة لكفالة تنفيذ الاتفاقية على جميع الصعد.

Photo © Pamela Cerón Valladares



## الأهداف التشغيلية والنتائج المتوقعة

### 1. الدعوة وإذكاء الوعي والتثقيف

التأثير فاعلية في العمليات الدولية والوطنية والمحلية وفي الجهات الفاعلة ذات الصلة لتناول المسائل المتعلقة بالتصحر/تردي الأراضي والجفاف على نحو مناسب.

**النتيجة 1-1:** إبلاغ الفئات المعنية الرئيسية على الصعيد الدولي والوطني والمحلي على نحو فعال بمسائل التصحر/تردي الأراضي والجفاف وأوجه تفاعلها مع التكيف مع تغير المناخ وتخفيف آثار تغير المناخ وحفظ التنوع البيولوجي.

**النتيجة 1-2:** تناول مسائل التصحر/تردي الأراضي والجفاف في إطار المحافل الدولية ذات الصلة بالموضوع، بما في ذلك المحافل المتعلقة بالتجارة الزراعية، والتكيف

مع تغير المناخ، وحفظ التنوع البيولوجي واستغلاله استغلالاً مستداماً، والتنمية الريفية، والتنمية المستدامة، والحد من الفقر.

**النتيجة 1-3:** زيادة مشاركة منظمات المجتمع المدني والأوساط العلمية في الشمال والجنوب، باعتبارها من أصحاب المصلحة، في العمليات المتعلقة بالاتفاقية، وتناولها مسائل التصحر/تردي الأراضي والجفاف في مبادراتها المتعلقة بالدعوة وإذكاء الوعي والتثقيف.

انبثقت اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر عن مؤتمر قمة ريو، وهي صك فريد من نوعه أتاح توجيه الاهتمام إلى مسألة تردي الأراضي في المناطق الجافة التي يوجد بها بعض أضعف النظم الإيكولوجية والسكان في العالم. فبعد مرور عشر سنوات على دخولها حيز التنفيذ، أصبحت الاتفاقية تضم أطرافاً من العالم بأسره، وهناك تسليم متزايد بأن هذا الصك كفيل بأن يسهم إسهاماً دائماً في تحقيق التنمية المستدامة والحد من الفقر على الصعيد العالمي.

مع دخول الاتفاقية عقدها الثاني، تبنت الدول الأطراف فيها، والبالغ عددها 192 دولة، بالإجماع الخطة الاستراتيجية وإطار العمل العشرين لتعزيز عملية تنفيذ الاتفاقية في الفترة 2008-2018 (الاستراتيجية) في

المؤتمر الثامن للأطراف الذي عقد في مدريد في أيلول/سبتمبر 2007. توفر الاستراتيجية فرصة فريدة للتصدي لبعض التحديات الرئيسية التي تواجهها الاتفاقية، وللبناء على أوجه القوة فيها، واغتنام الفرص التي يتيحها المحيط السياسي والبيئي الجديد، وبلورة قاسم مشترك جديد وحيوي لجميع أصحاب المصلحة والشركاء في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر.

تحتوي الاستراتيجية على "الأهداف الاستراتيجية" التي ينبغي تحقيقها على مدى عشر سنوات، و "الأهداف التنفيذية" التي تسترشد بها الإجراءات المتخذة لإحداث آثار في الأجل القصير والمتوسط.

## الأهداف التشغيلية والنتائج المتوقعة

### 1. تحسين سبل عيش السكان المتأثرين

**الأثر المتوقع 1-1:** تحسين وزيادة تنوع سبل عيش السكان الذين يعيشون في المناطق المتأثرة بالتصحر/تردي الأراضي والجفاف وشملهم بالاستفادة من الدخل الذي تدره الإدارة المستدامة للأراضي.

**الأثر المتوقع 1-2:** تقليل تأثير السكان المتضررين اجتماعياً واقتصادياً وبيئياً بتغير وتقلب المناخ والجفاف.

### 2. تحسين حالة النظم الإيكولوجية المتأثرة

**الأثر المتوقع 1-2:** تحسين إنتاجية الأراضي والسلع والخدمات المستمدة من النظم البيئية في المناطق المتأثرة تحسيناً مستداماً، بما يسهم في النهوض بسبل العيش.

**الأثر المتوقع 2-2:** تقليص ضعف النظم الإيكولوجية المتأثرة حيال تغير المناخ وتقلبه وحيال الجفاف.

التصحر هو تردي الأراضي في المناطق الجافة، والجافة شبه الرطبة

الناجم عن عوامل مختلفة، بما فيها التغيرات المناخية والنشاطات البشرية.